



«Seit über 50 Jahren steht Münsingen für Solidarität – das wollen wir erhalten.»

Hans Abplanalp,  
pensionierter Lehrer



«Gezielte Hilfe wirkt – wir wissen, wo unser Beitrag konkret etwas verändert.»

Gabriela Krebs, SP



«Ohne klaren Budgetrahmen gibt es keine Planungssicherheit – weder hier noch in den Projekten vor Ort.»

Daniela Fankhauser,  
Grüne



«Ich bin von der gemeinsamen Hilfe und der nachhaltigen Unterstützung von Projekten überzeugt – genau das bezweckt das Reglement des Parlaments.»

Martin Niederberger,  
Präsident röm.-kath.  
Kirchgemeinde Münsingen



«Nachhaltige Hilfe zur Selbsthilfe schafft Perspektiven – damit Menschen eine Zukunft in ihrer Heimat haben.»

Patricia Hasler-Arana,  
Delegierte EVP, ehem.  
Mitglied der Kommission  
für In- und Auslandhilfe  
(KIAH)



«Solidarität muss verbindlich und verlässlich bleiben»

Beat Moser, Grüne,  
ehem. Gemeindepräsident

“  
Zäme  
mit Härz

JA zu einer wirksamen  
und gezielten Münsinger  
In- und Auslandhilfe  
”

Seit 54 Jahren zeigt Münsingen Herz und hilft. Der Gemeinderat und das Parlament wollen diese Hilfe fortsetzen. Darum Ja zum revidierten Reglement In- und Auslandhilfe.

Münsingen leistet seit 54 Jahren In- und Auslandhilfe. Die Gemeinde unterstützt zusammen mit den Kirchgemeinden und den Infraverken Münsingen gezielt Projekte im Inland und Ausland. Diese Hilfe kommt unbürokratisch den Bedürftigsten zugute. Das revidierte Reglement will die Inlandhilfe stärken. Die Auslandhilfe soll wie bisher Hilfe zur Selbsthilfe leisten in mehrjährigen und nachhaltigen Partnerschaften. Der Volksvorschlag verunmöglicht das und schafft mehr Bürokratie ohne Mehrwert.



## Stimmanleitung

1. «Ja» handschriftlich in das Kästchen eintragen.
2. «Nein» handschriftlich in das Kästchen eintragen.
3. Ein «Kreuz» handschriftlich in das erste Kästchen eintragen.

Stimmzettel für die Urnenabstimmung vom 14. Juni 2026

1. Wollen Sie das Reglement Spezialfinanzierung In- und Auslandhilfe **in der Version des Parlaments** annehmen?  **Ja**  
Antwort: Ja oder Nein

2. Wollen Sie das Reglement Spezialfinanzierung In- und Auslandhilfe **in der Version des Volksvorschlags** annehmen?  **Nein**  
Antwort: Ja oder Nein

*Die Fragen 1 und 2 können mit «Ja» oder «Nein» beantwortet werden.  
Es ist auch möglich, bei beiden Vorlagen ein Ja («doppeltes Ja») oder ein Nein («doppeltes Nein») zu setzen.  
Werden beide Vorlagen angenommen, entscheidet die Stichfrage.*

**3. Stichfrage – Für den Fall, dass beide Versionen angenommen werden:  
Welcher Version geben Sie den Vorrang?**  
(Bitte Zutreffendes ankreuzen)

**Version Parlament**                       **Version Volksvorschlag**

*Bei Frage 3 darf nur ein Feld angekreuzt werden, sonst gilt die Frage als nicht beantwortet.*

Gemeinde Münsingen

# Zäme mit Härz



«Der Volksvorschlag klingt harmlos - bedeutet aber in Wahrheit eine schleichende Abschaffung der Auslandhilfe»  
Andreas Oestreicher, GLP

## Unterstützerinnen und Unterstützer der Version des Parlaments

Folgende Personen beziehen Stellung für Solidarität und Menschlichkeit:

Hans Abplanalp, Efi Albisser, Hans Allemann, Regula Bächtold, Ivo Balliana, Stephanie Balliana, Josefa Barmettler, Antonio Bauen, Katharina Baumann, Peter Baumann, Roland Beeri, Ivera Berger, Simon Blaser, Dieter Blatt, Susanne Blum Kern, Fritz Brand, Ueli Dubs, Daniela Fankhauser, Luca Fankhauser, Robert Fankhauser, Werner Fuchser, Peter Furler, Elisabeth Germann, Carl Gullo, Annj Harder, Patricia Hasler-Arana, Jakob Hasler, Barbara Heuberger, Sascha Hofer, Ruedi Hösli, Susan Julmy, Jürgen Jurasch, Roland Kaderli, Ursula Käufeler, André Kaiser Huber, Roland Käser, Othmar Kempf, Sebastian Kipfer, Gabriela Krebs, Nora Krebs, Zoë Krebs, Catherine Langlois, Elisabeth Lozar, Ursula Ludwig-Lips, Maurizio Maggetti-Waser, Heinz Malli, Jürg Mauerhofer, Matthias Maurer, Christoph Meier, Tita Meier, Thomas Merky, Beat Moser, Andrea Müller Merky, Brigitta Müller, Rosmarie Münger, Martin Niederberger, Matthias Niggli, Andi Oestreicher, Christine Pfeuti, Nick Raduner, Ursina Rageth, Antoinette Rast, Niklaus Reinhard, Hans Rentsch, Madeleine Ruchti, Hans Ueli Ruchti, Philipp Rüfenacht, Heidi Schacher, Juerg Schacher, Linus Schärer, Stefanie Schmid, Gabriela Schranz, Rolf Schroers, Martin Schütz, Martin Schweizer, Maria Sollberger, Beat Sommer, Jürg Stähli, Mirjam Stähli, Ruth Stalder, Ruedi Stalder, Doris Stoll, Peter Stüssi, Lili Tobler, Lisa Trüssel, Daniel Trüssel, Nadine Tschanz, Lucius Ueberwasser, Heiner Uehlinger, Dominic van der Zypen, Evelyn Waser Maggetti, Vera Wenger, Elis Wiesmann, Nuri Wiesmann, Roland Wittwer, Sam Zaugg, Rudolf Zurbuchen, Daniel Zwahlen